

1933

N:o 93—94

Sisällys: N:o 93. Kiertokirje puheluaseman perustamisesta. — N:o 94. Kiertokirje posti- ja lennätinlaitoksen viran- ja toimenhaltijain velvollisuudesta ottaa osaa laitoksen eri liikennehaarain tehtäviin.

Innehåll: N:o 93. Cirkulär angående inrättande av samtalsstation. — N:o 94. Cirkulär angående skyldighet för innehavare av tjänst och befattning vid post- och telegrafverket att deltaga i göromål tillhörande verkets olika rörelsegrenar.

N:o 93.

Kiertokirje

puheluaseman perustamisesta.

Tulevan syyskuun 1 päivänä perustetaan Ylitornion pitäjän Lohijärven kylään puheluasema nimeltään Lohijärven Eteläpää.

Sanottu puheluasema on yhdistetty Lohijärven puhelinasemalle, joka merkitsee Lohijärven Eteläpäästä lähtevät puhelut ja perii niistä menevät maksut.

Helsingissä, elokuun 17 päivänä 1933.

N:o 93.

Cirkulär

angående inrättande av samtalsstation.

Den 1 instundande september inrättas i Lohijärvi by av Ylitornio socken en samtalsstation, benämnd Lohijärven Eteläpää.

Sagda samtalsstation är förenad med Lohijärvi telefonstation, som antecknar från Lohijärven Eteläpää utgående samtal samt uppbär avgifterna för desamma.

Helsingfors, den 17 augusti 1933.

G. E. F. Albrecht.

Eindr Risberg.

N:o 94.

Kiertokirje

posti- ja lennätinlaitoksen viran- ja toimenhaltijain velvollisuudesta ottaa osaa laitoksen eri liikennehaarain tehtäviin.

Sattuneesta syystä ja viitaten huhtikuun 22 päivänä 1929 posti- ja lennätinvirka-

N:o 94.

Cirkulär

angående skyldighet för innehavare av tjänst och befattning vid post- och telegrafverket att deltaga i göromål tillhörande verkets olika rörelsegrenar.

Av förekommen anledning och med hänvisning till post- och telegrafstyrelsens

miesten käytännöllisestä kehittämisestä antamaansa kiertokirjeeseen N:o 48 posti- ja lennätinhallitus on tänään yleisistunnossa tapahtuneessa esittelyssä katsonut syytä olevan kiinnittää toimipaikkojen virkailijain huomiota siihen, että posti- ja lennätinlaitoksen viran- ja toimenhaltijat ovat velvolliset asianomaisen toimipaikan hoitajan lähempien määräysten mukaan suorittamaan kaikkia niitä toimipaikassa esiintyviä virkatehtäviä, joita toimipaikan hoitaja katsoo heidän kykenevän suorittamaan, kuulukootpa nämä tehtävät postin, lennättimen tai puhelimen toimialalle.

Helsingissä, elokuun 26 päivänä 1933.

cirkulär N:o 48, av den 22 april 1929, angående post- och telegraf-tjänstemännens praktiska utbildning, har post- och telegrafstyrelsen vid denna dag i plenum skedd föredragning ansett nödigt fästa funktionärernas vid anstalterna uppmärksamhet därpå, att innehavare av tjänst och befattning vid post- och telegrafverket äro skyldiga att enligt av vederbörande anstaltsföreståndare meddelade närmare föreskrifter utföra alla de å anstalten förekommande tjänstgörömlen, som anstaltens föreståndare anser kunna utföras av dem, oberoende därav htruvida sagda göröml höra till postens, telegrafens eller telefonens verksamhetsområde.

Helsingfors, den 26 augusti 1933.

G. E. F. Albrecht.

Matti Andersson.